



MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE MISE EN SERVICE



POMPE, VIDE FÛT, GROUPE & STATION DE TRANSFERT ADBLUE 12, 24, 230, 450V

MODÈLE :
35L/MIN



Chère cliente, cher client,

Nous tenons tout d'abord à vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée en achetant notre produit.

Votre nouvel appareil a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies qui garantissent sa sécurité.

Attention : avant la première utilisation, il convient de suivre attentivement les instructions suivantes. Ils veillent à ce que vous puissiez utiliser votre appareil dans des conditions optimales et à ce qu'il dure longtemps.

Sommaire

Avant de commencer	4
▪ Utilisation prévue.....	4
▪ Que signifient les symboles utilisés ?	4
Pour votre sécurité	5
▪ Consignes générales de sécurité	5
▪ Consignes de sécurité liée aux pompes.....	5
▪ Consignes de sécurité liée au gazole.....	6
▪ Consignes de sécurité liée à l'électricité.....	6
Aperçu de vos produits	6
▪ Information produit.....	6
▪ Nomenclature produit.....	7
Données techniques.....	7
▪ Pompes fuel 230V	7
▪ Groupes de transfert fuel 230V.....	8
▪ Stations de transfert fuel 230V	8
Transport et déballage	9
Utilisation.....	9
▪ Branchement sur le réseau d'alimentation (220V)	9
▪ Mise en marche	10
▪ Compteur mécanique (Station de transfert).....	10
Entretien	12
▪ Pompes fuel 230V	12
▪ Compteur mécanique.....	12
▪ Système de filtration	13
▪ Pièces détachées	13
Garantie.....	13
Élimination.....	13
Incidents de fonctionnement	14

Avant de commencer

■ Utilisation prévue

Votre nouveau produit a été conçu et fabriqué avec les dernières technologies existantes assurant sa sécurité. Les pompes, les vide-fûts, les groupes ainsi que les stations de transfert sont des dispositifs pour le transvasement, à usage non commercial, d'hydrocarbure de type AdBlue® provenant de citernes, de réservoirs et de fûts.

Le dispositif peut être utilisé, dans le secteur agricole, industriel, transport, automobile, construction ou encore maintenance.

Il ne pourra pas être utilisé pour acheminer d'autres substances que celle mentionnée dans cette notice. Le produit doit être utilisée avec de l'AdBlue®.

Tout autre type d'utilisation est inapproprié. Une mauvaise utilisation ou des modifications apportées au produit ainsi que l'utilisation de composants non testés et non approuvés par le fabricant pourraient provoquer des dommages imprévus !

Tout usage s'éloignant de l'utilisation prévue et qui n'est pas inclus dans ces instructions est considérée comme non autorisée et libère le fabricant de sa responsabilité légale.

■ Que signifient les pictogrammes utilisés ?

Des informations et avertissements de danger sont clairement indiqués dans ces instructions d'utilisation. Les symboles suivants sont utilisés :



DANGER !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques de blessures physiques mineures, graves ou la mort.



MISE EN GARDE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'appareil ou à d'autres biens.



RISQUE ÉLECTRIQUE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques d'électrisation ou d'électrocution.



RISQUE D'INCENDIE !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des risques d'incendie.



RISQUE ENVIRONNEMENTAL !

Ne pas observer cet avertissement de danger peut entraîner des dommages possibles à l'environnement.



INFORMATION

Ce symbole implique des informations qui pourraient vous aider à avoir une meilleure compréhension des procédés impliqués.

Pour votre sécurité



■ Consignes générales de sécurité

- Pour une utilisation sécurisée de ce produit, l'utilisateur doit avoir lu et compris ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Ne pas prendre connaissance de ces instructions peut entraîner des dommages sur vous, d'autres personnes, l'appareil, ou l'environnement.
- Conservez toujours les instructions d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou cédez le produit, vous devrez remettre également ces instructions d'utilisation au nouveau propriétaire.
- Utilisez le produit comme prévu dans le manuel.
- Seules les personnes qualifiées sont autorisées à utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des autres personnes non autorisées.
- Soyez prudent et utilisez l'appareil uniquement dans de bonnes conditions : Si vous êtes fatigué, malade, si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments, ou de la drogue, ne l'utilisez pas car vous n'êtes pas en condition pour l'utiliser correctement.
- Les personnes intervenant sur le produit doivent être formées sur les règles de santé, de sécurité, de protection contre les incendies et d'utilisation d'équipements électriques.
- Portez des EPI adaptés aux risques encourus (chute, brûlure, contact avec les corps, visage et yeux) : port de gants, de lunettes de protection, etc... Faire valider l'équipement par un spécialiste.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes qui manquent d'expérience et/ou de connaissances du produit à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient pas été instruites sur la manière d'utiliser le produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez toujours les réglementations nationales et internationales applicables en matière de sécurité, de santé et de travail.
- Éviter tout comportement imprudent qui vous amènerait dans une situation grave pouvant provoquer des blessures légères, ou graves ou la mort.



■ Consignes de sécurité liées aux pompes

- Prenez les précautions nécessaires lors de la réception et le transport du produit.
- Les symboles apposés et les autocollants sur votre appareil ne doivent pas être retirés ni recouverts. Les informations se trouvant sur le produit qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées immédiatement.
- Assurez-vous que le produit soit en bon état avant son utilisation.
- Assurez-vous de mettre en place une zone de sécurité autour de l'appareil lors de
- Assurez-vous que personne ne puisse mettre en marche involontairement le produit.
- Ne jamais utiliser une pompe qui ne fonctionne pas correctement. Si le produit présente des signes de dégradation, faites-la réparer par un spécialiste.



■ Consignes de sécurité liées à l'AdBlue®

- Avant toute utilisation, veuillez à avoir consulté la fiche de données de sécurité de l'AdBlue.
- L'AdBlue est une substance toxique et dangereuse pour les personnes comme pour l'environnement. L'inhalation des vapeurs ou l'avalement de cette substance peut causer l'altération irréversible de l'état de santé (Endommagement des poumons ou du système digestif).
- Étant toxique pour les organismes terrestres et aquatiques, cette substance peut causer également des effets nocifs de longue durée sur l'environnement.
- Ne pas vider le liquide dans les égouts ou des points d'eau.
- Ne pas permettre la contamination des sols.
- L'élimination du produit doit se faire dans le respect des principes et exigences de la gestion des déchets, de la protection de l'environnement et dans les lieux adaptés.



■ Consignes de sécurité liées à l'électricité

- Ne pas exposer l'installation électrique à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais tirer le cordon électrique pour le débrancher. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et des pièces rotatives.
- Avant toute utilisation, vérifier l'état de l'appareil, de la fiche et du câble d'alimentation électrique. En cas de détérioration du matériel, ne faire réparer que par un spécialiste.
- Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, couper l'alimentation.
- Pour éviter les chocs électriques, veuillez mettre à la terre l'appareil.
- Ne jamais toucher la prise ou la fiche électrique avec les mains mouillées.
- La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur.
- L'appareil est prévu pour une tension d'alimentation de 230V/50Hz.
- Le raccordement au réseau électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme aux règles nationales en vigueur.

Aperçu de vos produits

■ Information produit

Vous pouvez trouver la fiche article concernant la description et les caractéristiques et techniques, la vue éclatée, la notice ainsi que sur d'autres éléments de votre produit sur le site internet RENSON :

- 1 - Accédez au site internet de RENSON - U2R : <https://www.renson.fr/>
- 2 - Sur le site internet, tapez la référence de votre produit dans la barre de recherche.
- 3 - Accédez à la fiche article.
- 4 - Consultez-la.

▪ Nomenclature produit

Pompe AdBlue® 35l/min :

- Pompe à palettes auto-amorçante avec by-pass
- Clapet by-pass
- Moteur 230 V asynchrone
- Câble d'alimentation
- Corps de pompe en fonte avec traitement anticorrosion
- Carter de moteur en aluminium
- Rotor acier
- Palettes et by-pass en plastique POM
- Joint d'étanchéité mécanique
- Protection IP55
- Classe d'isolation F

Groupe de transfert AdBlue® 35l/min :

- Pompe fuel 230V
- Flexible de refoulement
- Pistolet
- Kit raccords avec crépine à clapet

Station de transfert AdBlue® 35l/min :

- Pompe fuel 230V
- Système de filtration
- Compteur
- Flexible de refoulement
- Pistolet

Vide fût AdBlue® 35l/min :

- Pompe fuel 230V
- Système de filtration
- Compteur
- Flexible de refoulement
- Pistolet



Caractéristiques techniques

▪ Pompe AdBlue® 35l/min

MODÈLE	159114	973000	159101
Température du fluide	-5 °C à +40 °C		
Filetage de raccordement	DNA 3/4" DNR 3/4"		
Puissance	0,15 kW	0,37 kW	0,37 kW
Ampérage	14 A	6,5 A	1,5 A
Voltage/fréquence	12 V/50 Hz	24 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Pression max	3 Bar		
Pression bypass	1 Bar		
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2400 tr/min	2900 tr/min
Hauteur d'aspiration max	2,5 m		
Protection moteur	IP 55		
Poids	6,5 kg	7,2 kg	9,6 kg

▪ Groupe de transfert AdBlue® 35l/min

MODÈLE	973100-101	973103-104	973106-107
Température du fluide	-5 °C à +40 °C		
Filetage de raccordement	DNA 3/4" DNR 3/4"		
Puissance	0,38 kW	0,62 kW	1,18 kW
Ampérage	14 A	6,5 A	1,5 A
Voltage/fréquence	12 V/50 Hz	24 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Pression max	3 bar		
Pression bypass	1 bar		
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2400 tr/min	2900 tr/min
Hauteur d'aspiration max	2,5 m		
Protection moteur	IP 55		

▪ Station de transfert AdBlue® 35l/min

MODÈLE	973200-201-202-203	973204-205-206-207 159102-103
Température du fluide	-5 °C à +40 °C	
Filetage de raccordement	DNA 3/4" DNR 3/4"	
Puissance	0,15 kW	0,35 kW
Ampérage	14 A	1,5 A
Voltage/fréquence	12 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Pression max	3 bar	
Pression bypass	1 bar	
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2900 tr/min
Hauteur d'aspiration max	2,5 m	
Protection moteur	IP 55	

▪ Vide fût AdBlue® 35l/min

MODÈLE	973310-312-304-306	973315-301-303 159499
Température du fluide	-5 °C à +40 °C	
Filetage de raccordement	DNA 3/4" DNR 3/4"	
Puissance	0,15 kW	0,35 kW
Ampérage	14 A	1,5 A
Voltage/fréquence	12 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Pression max	3 bar	
Pression bypass	1 bar	
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2900 tr/min
Hauteur d'aspiration max	2,5 m	
Protection moteur	IP 55	

Transport et déballage

Suivre attentivement les instructions suivantes :

- 1 - Poser la boîte au sol suivant les instructions indiquées sur l'emballage.
- 2 - Ouvrir la boîte avec soin, retirer la machine et la mettre par terre ou sur une surface stable.
- 3 - Après avoir vérifié si la machine et ses accessoires sont en bon état, enlever les bouchons placés à l'aspiration et au refoulement.
- 4 - Fixer le panneau en le déposant sur le sol ou sur des surfaces stables, dans un environnement où règne une température ambiante comprise entre -20° C et +50° C. L'endroit doit être suffisamment aéré et éclairé. Pour une meilleure utilisation il est conseillé d'ancrer le groupe le plus près possible du niveau du liquide à pomper (hauteur max. de 2 m au-dessus du niveau du liquide).
- 5 - Visser le tuyau de débit sur la sortie du groupe et au pistolet.
- 6 - Il est conseillé d'utiliser le tuyau d'aspiration RENSON. Dans le cas contraire, utiliser exclusivement un tuyau d'aspiration en caoutchouc ou en plastique résistant au gasoil, de type « spirale », avec un diamètre interne de 25 mm correspondant au porte tuyau. Le tuyau devra être scellé pour éviter toute fuite de gasoil. Dans le cas de l'utilisation d'un tuyau de 4 mètres et plus, il est conseillé d'utiliser la valve de fond avec filtre. Utilisez le tuyau de refoulement et le pistolet RENSON pour une utilisation optimale et sécurisée du groupe.



MISE EN GARDE !

- Lors de la réception, vérifiez l'état général de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun dégâts ou dommages visibles sur l'appareil. Toute anomalie devra être communiquée dans les 10 jours à partir de la date de livraison.



INFORMATION

- En cas de doute concernant l'état de l'appareil, contactez-nous.

Utilisation

■ Branchement sur le réseau d'alimentation

La pompe doit être alimentée avec un disjoncteur de 30 mA minimum répondant à la norme DIN. La fiche doit être branchée sur une prise de courant adéquate à la prise, avec mise à la terre.



MISE EN GARDE !

- Ne pas couper ou remplacer la fiche électrique livrée de série.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun dégâts ou dommages visibles sur l'appareil.

■ Mise en marche

Suivre attentivement les instructions suivantes :

- 1 – Vérifier l'état général de l'appareil
- 2 – Brancher la fiche du câble de la pompe à une prise adéquate, avec mise à la terre
- 3 – Mettre le pistolet dans le trou de remplissage de votre réservoir
- 4 – Démarrer la pompe en appuyant sur le bouton de marche/arrêt
- 5 – Procéder au remplissage
- 6 – Arrêter la pompe (avec le pistolet toujours dans le réservoir)
- 7 – Décompresser le tuyau en réappuyant sur le pistolet
- 8 – Raccrocher et ranger le pistolet

DANGER !



- Après le transfert, vérifiez que l'appareil ne présente aucune fuite. En cas de fuite, contactez-nous.
- En cas d'arrêt d'urgence, débranchez la fiche d'alimentation du réseau avant de corriger tout défaut. Ce n'est qu'après avoir écarté le défaut que la fiche d'alimentation peut être rebranchée.
- Ne pas utiliser la pompe avec les mains mouillées, les pieds nus ou plongés dans l'eau.

MISE EN GARDE !



- Ne pas s'éloigner durant le remplissage pour éviter le débordement de liquide.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à sec.
- Ne pas faire démarrer la pompe tant que le tuyau d'aspiration et le tuyau de refoulement ne sont pas raccordés.
- La machine assure un service continu de 30 minutes. L'utilisation au-delà de cette limite peut provoquer une élévation de la température à plus de 60°C.
- Ne pas utiliser plus de 10min le pistolet fermé.
- S'assurer que le liquide ne présente pas d'impuretés, penser à mettre un filtre avant la pompe.

Entretien

■ Pompe AdBlue® 35l/min

- La pompe n'a pas besoin d'entretien particulier.
- Lors d'une longue période d'inactivité ou de gel, vider la pompe, le tube d'aspiration, ainsi que le flexible de refoulement.
- En cas de stockage et d'inactivité prolongé, nettoyer à l'eau déminéralisée.

■ Pièces détachées

Les pièces sujettes à l'usure sont : Les palettes du corps de pompe, les roulements, le rotor, les joints et les flexibles. Ces pièces doivent être remplacées par des pièces d'origine dans les centres d'assistance prévus à cet effet et par un personnel qualifié.

Garantie

Le fabricant donne une garantie de 2 ans pour la pompe fuel, groupe de transfert et station de transfert. La garantie ne comprend pas les travaux de maintenance standard des dispositifs, comme nettoyage des filtres, etc...

L'entreprise RENSON - U2R ne pourra pas être tenue responsable des dégâts résultants d'une mauvaise utilisation de l'appareil, ou du non-respect de la présente notice d'utilisation.

Élimination



En tant que propriétaire d'un appareil électrique ou électronique, la loi (conformément à la directive UE 2002/96/CE du 27 janvier 2003) vous défend d'éliminer ce produit ou ses accessoires électriques/électroniques comme une ordure ménagère et vous impose au contraire de l'éliminer dans les centres de collecte prévus à cet effet. On peut directement éliminer le produit du distributeur en moyennant l'achat d'un nouveau produit, équivalent à celui que l'on doit éliminer.



MISE EN GARDE !

- Il est interdit de déverser le liquide de la cuve dans les égouts, les plans d'eau et plus généralement l'environnement.
- Le gazole usagé doit être déposé dans un centre de collecte agréé.

Incidents de fonctionnement

Dans de nombreux cas, de petites pannes peuvent mener à un dysfonctionnement. Selon le problème, vous pourrez être amené à le solutionner vous-même. Veuillez consulter le tableau suivant avant de contacter votre revendeur local. Cela pourrait vous faire économiser du temps et de l'argent.

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
La pompe ne s'amorce pas	Il n'y a pas de courant ?	Vérifier qu'il y a bien la tension adéquate.
		Vérifier que le fusible n'est pas grillé.
		Vérifier que les connexions électriques sont bonnes.
La pompe n'aspire pas	Le filtre n'est pas dans le liquide ?	Mettre le filtre dans le liquide.
	Le corps de pompe est sans liquide ?	Remplir le tube d'aspiration et le corps.
	Il y a de l'air à l'aspiration ?	Vérifier l'étanchéité des connexions.
	Le filtre est très sale ?	Nettoyer le filtre.
	La hauteur max d'aspiration est dépassée ?	Baisser le niveau de la pompe ou placer plus près du réservoir.
Refoulement insuffisant	Profondeur d'aspiration trop élevée ?	Vérifier la profondeur.
	Le niveau du liquide descend rapidement ?	Mettre l'aspiration plus bas (10 cm au-dessus niveau le plus bas).
	Débit ralenti par un corps extérieur ?	Nettoyer le corps de pompe.
	Tube d'aspiration de diamètre insuffisant ?	Nettoyer le corps de pompe. Installer un tube adéquat.
Débit irrégulier	Prise d'air ?	Rechercher prise d'air sur conduite d'aspiration. Immerger la crépine plus profondément.
	Dysfonctionnement électrique ?	Consulter un électricien.
	Le moteur ne démarre pas ?	Vérifier le circuit d'alimentation. Corps étrangers dans la pompe. Nettoyer corps de pompe.

La pompe est bloquée	Tension électrique inadéquate ?	Contrôler la tension, le câble d'alimentation, vérifier que le câble ne soit pas trop long ou que la section de fil est adéquate.
	Vanne fermée sur le circuit ?	Le fluide ne peut être seulement pompé sur une période courte (moins de 30 minutes.).
La pompe ne débite pas	Prise d'air ?	Rechercher prise d'air sur conduite d'aspiration. Immerger la crépine plus profondément.
	Pas de rotation de l'électropompe ?	Consulter un électricien.
	La hauteur max d'aspiration est dépassée ?	Baisser le niveau de la pompe ou placer plus près du réservoir.
	Clapet de pied obstrué ?	Vérifier le clapet.
	Robinet ou vanne partiellement fermé ?	Contrôler l'alimentation électrique.
Débit trop faible ou pression insuffisante	Pompe ou tuyauterie obstruée, introduction de corps étrangers ?	Vérifier puis nettoyer.
	Pertes de charge exagérées ?	Mauvaise qualité de la tuyauterie d'aspiration. Tuyauterie non conforme (Diamètre et longueur). Non-conformité du pistolet. Utiliser une tuyauterie d'un diamètre supérieur. Changer le groupe moteur+pompe.
	Vitesse de rotation insuffisante ?	Consulter un électricien.



DANGER !

- Des réparations mal effectuées peuvent conduire à un fonctionnement non sécurisé de l'appareil.

Déclaration de conformité

La société RENSON - U2R déclare sous sa propre responsabilité que les stations, groupes et pompes de transfert fuel 230V sont conformes aux normes et directives CE et UKCA. Cette déclaration n'est plus valable si les modifications structurales non autorisées par le constructeur sont apportées au produit. Les méthodes de contrôle internes garantissent la conformité des appareils aux normes CE et UKCA déclarées.

L'objet de cette déclaration est conforme aux directives et normes européennes (CE) et aux directives et normes britanniques (UKCA) suivantes :

CE	UKCA
- 2006/42/EC - 2014/68/UE - 2006/95/EC - NF EN 809:1998+A1:2009 - NF EN ISO 12100:2010 - NF EN ISO 13857:2019 - NF EN IEC 61000-6-3:2021 - NF EN IEC 61000-6-4:2019	- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 - Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016 - The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 - BS EN 809:1998+A1:2009 - BS EN ISO 12100:2011 - BS EN ISO 13857:2019 - BS EN IEC 61000-6-3:2021 - BS EN 61000-6-4:2019

Fait à Raillencourt-Sainte-Olle,
30/06/2024



RENSON

ZA Actipole 2 - Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
FRANCE
TEL : +33 (0)3 27 72 94 94
E.MAIL : contact@u2r.fr
WEB : www.renson.fr



Léopold CHESNEL
Directeur Général



RENSON - U2R

ZA Actipôle 2 – Avenue de la Solette
59554 RAILLENCOURT-ST-OLLE
France

Site internet : www.renson.fr

Tél. : 03.27.72.94.94

E-mail : contact@u2r.fr